



PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 52.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 26-go Grudnia, 1901 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE AT CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 29.

PREMIE! PREMIE! czyli Podarunki

dla dobrych naprzód płatnych abonentów
"Gazety Polskiej."

Jak w latach poprzednich tak i tego roku, ci abonenci, którzy opłacają "Gazetę Polską" na cały rok do 1go Stycznia, 1903 roku, mają prawo wybrać sobie w Premii czyli w Podarunku wartości jednego dolara jakiejkolwiek książki, znajdujące się w naszej księgarni, tak Powieściowe i Historyczne, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10 centów na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40 centów na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odcinając sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary. Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

Kto z abonentów przysła prenumeratę za "Gazetę Polską" do 1go Stycznia, 1903 roku, ten odbierze oprócz wymienionej powyżej premii, wartości \$1.00, Kalendarz Maryjański na rok Pański 1902, za dołączeniem 5c na przesyłkę. (Przesyłka razem wyniesie 15c).

Powyższa oferta trwać będzie tak długo, donóki Kalendarze będą w zapasie.

NASZ PODROZUJĄCY AGENT I KOLEKTOR.

Naszym podróżującym agentem obecnie jest pan Wawrzyniec Radomski. Posiada on nasze zupełne zaufanie i ma prawo kolektować za "Gazetę Polską" i Książki, na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie w Erie, Pa., a następnie uda się do Bay City i Detroit, Mich.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idąc do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważniają swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6-giej godzinie wnet spadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmarnuje.

WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

Wiadomości Zagraniczne.

Z południowej Afryki.

LONDYN, 20 grudnia. — Brytyjski urząd wojenny ma rzekomo w posiadaniu cyfrową depeszę komendanta Boerów Delareya, w której tenże powiada, że nie jest w stanie dłużej wytrzymać, jak przez styczeń.

Delarey ma obecnie pod rozkazami 400 ludzi i znajduje się 40 mil od Klerksdorp w północno-wschodniej części Transwaalu.

Mimo ostatnich ostrzych zarządzeń i sposobów, jakich się Anglicy chwycili w celu przygnębienia Boerów, nie mogą w żaden sposób wypchać ich na wschód. 15go grudnia 150 Boerów przeszło rzekę Wilgę, chociaż Anglicy bronili przejścia.

Dewet na czele 500 ludzi operuje w Orauli.

LONDYN, 19 grudnia. — Lord Kitchener donosi, że znany dowódca Boerów Krutinger, który niejednokrotnie dał się we znaki Anglikom, został w ostatniej potyczce raniony i przez generała Frencha wzięty do niewoli.

Krutinger uchodził za jednego z najlepszych dowódców boerskich i był na równi stawiany z generałem Dewetem. Pojmanie jego jest strasznym ciosem dla Boerów. Anglicy w ostatnich miesiącach z widoczną zawziętością nacierali na niego.

Niedźwiedzia łapa.

PETERSBURG, 20go grudnia. — "Finlandzka Gazeta" ogłasza ukaz cara, mocą którego od

plewszego stycznia 1902 roku mają być zniesione urzędy szefów finlandzkich wojsk i osobna administracja wojskowa. Równocześnie wszystkie oddziały wojsk, które się rekrutują z Finlandy, będą oddane pod zarządek komendy wojskowego okręgu finlandzkiego.

Dalej nowy ukaz zarządza zwinięcie w roku 1902 kadrow finlandzkich wojsk rezerwowych oraz uwolnienie od służby oddziału ochotników w batalionach strzelców finlandzkich, które to bataliony mają być także rozwiązane. Oznaczenie terminu rozwiązania batalionów pozostawiono generał gubernatorowi. Oficerowie tych batalionów pozostawieni będą w służbie tylko do 14go marca 1902 r. Rozwiązanie innych batalionów nastąpi po kolei później.

Zimna w Europie.

LIZBONA, Portugalia, 19 grudnia. — Panują tu straszne zimna i mrozy. Dwaj żołnierze, postawieni na warcie koło magazynu prochowego, umarli. Rzeka Tažo pełna jest zbitej masy lodowej.

LONDYN, 19 grudnia. — Przy mgle, jaka tu panuje, termometr wskazuje 10 — 12 stopni poniżej zera. Robotnicy, pracujący na wolnym powietrzu, musieli przerwać całą pracę. Ruch okrętów na rzece chwilowo wstrzyman.

Ruch kolejowy również od kilku dni przerwany. Niektóre pociągi stoją w polu zasypaane śniegiem.

Z innych okolic Europy również donoszą o niebywa-

łych mrozach i zaspach śnieżnych.

Zbroń się.

LONDYN, 20 grudnia. — Depesza z Odessy opiewa: W porcie tutejszym panuje gorączkowa czynność. — Rząd zajął prawie wszystkie prywatne dokł. Te same wciśł nadchodzą z Sebastopola. W kołach młarodajnych utrzymują, że gdyby Sebastopol miał odegrać dziś rolę czynną, działałaby daleko więcej anizeli przed 46 laty. Takie zdanie słyhać dziś w całej Rosji. Eskadrę na Czarnym morzu rząd wzmacnia ciągle nowymi statkami.

Glupia rada.

BERLIN, 20go grudnia. — Dziennik "Kreutz Zeitung", który nie jest wprawdzie organem urzędowym ani półurzędowym — ale często wyraża zapatrywania rządu w artykule wstępnym, omawiając kwestię boerską utrzymuje, że Stany Zjednoczone są moralnie zobowiązane dać pomoc czynną Boerom, co zrobić mogą skutecznie zajmując Kanadę.

Zaburzenia w Rosji.

PETERSBURG, 18go grudnia. — Donoszą, że w 20 miejscowościach w rozmaitych częściach Rosji ogłoszono wyjątkowe prawa, a to z powodu zaburzeń już to ze strony strajkujących robotników, już to ze strony studentów.

W dobrach hrabiego Palen zbuntowali się chłopci, przy czym spalono wszystkie dworskie zabudowania. Policja nie mogła sobie dać rady ze zbuntowanymi masami, wojsko zaś przyszło za późno.

Amerykańska księżna.

PARYŻ, 20go grudnia. — Wczoraj odbył się w obecności tureckiego i austriackiego ambasadorów w kościele rumuńskim ślub panny Hazel Singer, córki Karola Singera z Chicago, z księciem Janem Ghinka, synem rumuńskiego ambasadora we Francji.

Jako świadkowie służyli pp. ambasador Stanów Zjednoczonych Horace Porter i generał Winslow. Drużynami były panna Leislman, córka ambasadora Stanów Zjednoczonych przy dworze tureckim, i panna Edyta Clarke z New Yorku.

Sultan polecił wręczyć panie młodej jako prezent słubny dość znaczny order.

Księżę Ghika po świętach Bożego Narodzenia wyjeżdża do Rumunii.

Wysławiają go.

LONDYN, 20 grudnia. — Panuje w Anglii ogólne zadowolenie z generała Kitchenera, który zdolnie prowadził kampanię przeciw Boerom. Do niedawna krytykowano lorda Kitchenera niemilosłernie, a obecnie nazywają go organizatorem zwycięstwa. Prawdopodobnie opinia taką cieszyć się będzie generał Kitchener dopóki cały szereg powodzeń nie zostanie przezwany.

Zaświadczenie Prusaków.

POZNAN, 20 grudnia. — Z Czarnówka, w Bydgoskiem donoszą: "Do tutejszej szkoły

luterskiej uczęszczają także dzieci polsko-katolickie. Dotąd uczyli się religii po polsku. Teraz nauczyciel religii nakazał dzieciom kupić niemieckie katechizmy i historyje biblijne, bo odtąd nauka religii będzie tu wykładana po niemiecku.

Rodzice chcą wysłać petycję do rencyj.

Serbia a Rosya.

BELGRAD, Serbia, 20go grudnia. — Posel rosyjski Czarjowy, który po kilkomiesięcznym urlopie powrócił do Białogrodu na swoją posadę, był w sobotę na dłuższej audyencji u króla Aleksandra, przyczem, jak donoszą z kół dworskich, miał go zapewnić o wielkiej życzliwości cara i rządu rosyjskiego dla Serbil i domu królewskiego i oświadczyć w formie kategorycznej, że projektowanej od dawna podróży króla i królowej do Rosji, nie już nie stoi na przeszkodzie. Termin dla tej wizyty będzie jednakże oznaczony równocześnie z wyznaczeniem terminu przyjęcia innych ksząt, którzy zapowiadają swe wizyty w Petersburgu.

Nieszczęśliwa kolejowa.

BERLIN, 22 grudnia. — Około Altenbaken nad Renem najeżdżał jeden pociąg na drugi, wskutek czego powstał pożar. 10 osób zginęło na miejscu, 10 odniosło ciężkie a 18 lekko pokaleczenia ciała.

RZYM, 22go grudnia. — Wskutek kolizji dwóch pociągów około Melegnano, 6 osób zginęło na miejscu a 16 odniosło niebezpieczne poranienia.

LONDYN, 22 grudnia. — Wskutek najeżdżenia pociągu na tramwaj uliczny w środku miasta, 4 osoby zginęły na miejscu, a 20 odniosło cięższe lub cięższe pokaleczenia.

Wenezuela a Kolumbia.

NEW YORK, 21go grudnia. — Sądząc z głosu tutejszej prasy, zdaje się, że wojna pomiędzy Kolumbią a Wenezuelą nie tak jeszcze prędko się zakończy. Agenci obu tych państw zakupują w Stanach Zjednoczonych materiały wojenne i takowe z największym pośpiechem wysyłają na plac boju.

Również czynią wszelkie możliwe kroki w celu zakupu kilku okrętów wojennych i kilku mniejszych krążowników.

Kolumbijski generał Diego A. de Castro przybył z końcem listopada do New Yorku, a mając kolosalną sumę do rozporządzenia, krząta się około zakupu kilku mniejszych okrętów.

SAN FRANCISCO, 21go grudnia. — Z Washingtonu przysłano tu rozkaz, aby krążownik "Philadelphia" natychmiast i to z największą szybkością odpłynął do Panamy.

Przesmyk panamski znów jest zagrożony. Spór Niemiec z Wenezuelą i inne międzynarodowe pytania muszą obecnie stanowczo zakończyć się. Dlatego więc i powyższy rozkaz da się łatwo wytłumaczyć.

Z Filipin.

MANILA, 19 grudnia. — Na wyspie Samar poddało się 700 powstańców, którym zbywało na najprostszych środkach do życia. Zdaje się, że zastosowanie ostrych przepisów, jakich się Amerykanie w ostatnich czasach chwycili, pomoże do całkowitego uspokojenia powstańców.

MANILA, 19 grudnia. — Wczoraj stoczono sześć bitew w prowincji Batangas. Powstańcy zostali wszędzie pobici. Kilku Filipińczyków poległo. Po stronie amerykańskiej zostało zaledwie kilku żołnierzy ranionych.

Generał Smith prosi o medal dla szeregowca Helstga za męstwo nieustraszone okazane w bitwie przy rzecze Ganda, na wyspie Samar.

Sixto Lopez, były sekretarz Aguinalda, prosił znowu o pozwolenie wyładowania w Manili bez złożeń przysięgi wierności. Jen. Chaffee stanowczo odrzucił prośbę.

MANILA, 21 grudnia. — Odbyła się tu parada, w której brały udział cztery tysiące Filipińczyków, którzy zatrzymali się przed pałacem Malacana, aby pożegnać się z gubernatorem Taftem i życzyć mu szczęśliwej podróży. Gubernator Taft odjechał do San Francisco w wilią Bożego Narodzenia. Przywódcy demonstracji złożyli w ręce gubernatora memoriał, w którym wyliczono wszystkie postulaty ludności. Memoriał jest zaadresowany do Kongresu.

Gubernator Taft słuchał uważnie i cierpliwie, jak mu memoriał odczytano. Wyслуchał też wszystkich mów z zapalem wygłoszonych. W odpowiedzi zaznaczył, że federalna partya filipińska dużo przyczyniła się do ulepszenia stosunków i warunków na wyspach i że rząd na nią liczy i od niej pomocy się spodziewa, gdyż tworzy się z najlepszego żywiołu.

Powoli też Filipińczycy oswajają się z nowym stanem rzeczy i zaprzestają walki. W Batangas i na Samar stacjonują bywają ułazki — ale co raz rzadziej. Filipińczycy, którzy jeszcze walczą z Amerykanami czynią to z nieświadomością i wprostle ducha.

Podjudzono ich i sprytni kłamunicy jeszcze na namleńszościach ich sztucznie grają. Na zakończenie oświadczył gubernator Taft, że niechcinnie wróci do Manili. Lubli Filipińczyków i z żalem od nich odjeżdża.

Atoli zostawia godnego zastępcę, w osobie wice gubernatora Wrighta, który szczerze sympatyzuje z Filipińczykami i gotów jest wszystko zrobić dla ich dobra.

Rząd cywilny zostanie przywrócony na wyspie Cebu i styczni.

Pogrzeb chrześcijan.

PEKIN, 21go grudnia. — Władze Tong Chour urządziły wspaniałą uroczystość pogrzebową dla chrześcijan krąjących pomordowanych w roku zeszłym w czasie rozruchów.

Był to akt zadosyć uczyńienia z popełnione zbrodnie, dokonanej na mocy wyroku po przeprowadzonym proce-

sie. Pochód pogrzebowy przeciągał przez główne ulice miasta. Na czele pochodu niesiono siedmdziesiąt trumien przeznaczonych na spalenie. Za nim postępował cały tłum krewnych owych męczenników. Za nim szła kompania jazdy i plechoty chińskiej. Kilkanaście muzyk i setki ludzi niesły aznaki pogrzebowe.

Pochód był olbrzymi i dwie godziny upłynęły zanim się przesunął obok jednego mlejsca.

Irlandya budzi się.

NEW YORK, N. Y., 20 grudnia. — Do dziennika "Tribune" telegrafują z Londynu, Rząd widzi się zmuszonym do rozpoczęcia energicznej woli z "Narodową Ligą Irlandzką", która w ostatnich czasach rozszerzyła niezwykle ożywioną działalność tak, że i ruch zbrojny nie jest wykluczony.

Rząd organizuje całe oddziały policji do pilnowania porządku w kraju.

Misjonarka Stone.

PARYŻ, 19go grudnia. — Paryska "Temps" podaje o trzymaną depeszę z Konstantynopola:

"Pierwszy sekretarz ambasady amerykańskiej w Konstantynopolu wraz z sekretarzem towarzystwa misyjnego udali się wczoraj wieczorem w podróż, mając zupełnie pełnomocnictwo traktowania z bandytami w sprawie wydania panny Stone. Mają oni polecenie wypłacić bandytom najwyższą sumę okupu \$60,000.

Spotkanie zastępców obu stron ma nastąpić na granicy tureckiej.

LONDYN, 23 grudnia. — Donoszą z Sofii do "Daily Telegraph", że pomiędzy brygantami bułgarskimi a poselstwem amerykańskim w Konstantynopolu przyszło ostatecznie do porozumienia. W tych dniach ma być brygantom wręczony okup \$70,000, a panna Stone będzie natychmiast uwolniona.

W drodze do Chili.

PANAMA, 23 grudnia. — Okręt bojowy pierwszy klasy Iowa otrzymał rozkaz natychmiastowego udania się do Chili, gdzie zanosi się na wojnę z Argentyną, aby pilnować interesów Stanów Zjednoczonych.

Z Tureji.

KOLONIA, 21 grudnia. — Depesza do "Gazety Koloniskiej" opiewa, że codziennie zwiększa liczba Armeńczyków ucieka za granicę turecką. Wielu z nich nosi na sobie ślady okrutnego znęcania się. Młodzieńki, bo 13-letni chłopak ma obcięty język i wszystkie palce u nóg. Starzy, pochyleni ludzie mają na grzbiecie ślady plag. Podobno codziennie Turcy zabijają Armeńczyków w okrutny, nie-ludzki sposób, a władza turecka zdaje się nie widzieć tego i nie wiedzieć o tem.

BOMBAJ, 21 grudnia. — Zdaje się, że zanosi się na nowe zatargi w zatoce perckiej, gdyż Mabaronk, szek Koweytu, gdzie kończy się bagdadzka linia kolejowa za-bronił wyładować specjalnej

komisji przez sułtana tureckiego wysłanej.

Mabaronk znowu apelował do Wielkiej Brytanii prosząc ją o pomoc. W Koweyt znajduje się krzyżownik angielski Pomone i kanonierka Redbreast.

Rosyjski okręt bojowy Varriag przybył do zatoki perskiej. Komendant Variaga ubiega się bardzo gorliwie o względy sułtana Muskatu — a rosyjscy lekarze badają zdrowotność miejscowości Ormur Kishi.

Straszny pożar.

MEXIKO, 23 grudnia. — W Zacatecas Mexico, powstał pożar w miejskim budynku targowym, wskutek czego zginęło 45 osób straszną śmiercią, a kilkadziesiąt odniosło cięższe lub cięższe popalenia i poranienia ciała. Straty obliczają na \$20,000.

Przegrał pół miliona.

WIENIE, 22 grudnia. — Hrabia Potocki, syn Nikodemusa przegrał w klubie Jockey \$500,000. Ograli go hrabia Pallavicini i kawaler Semaro. Potoccy należą do najbogatszej magnaterii polskiej.

Ultimatum dla Wenezueli.

BERLIN, 23 grudnia. — Niemcy wysłali ultimatum Wenezueli, żądając natychmiastowego zapłacenia odškodności kredytorom niemieckim.

WASHINGTON, 23go grudnia. — Stany Zjednoczone są przygotowane do natychmiastowej akcyi wojennej, gdyby Niemcy odważyły się zająć jakikolwiek port wenezuelski. Najsilniejsza eskadra Stanów Zjednoczonych — północno-atlantycka — składająca się z najlepszych okrętów bojowych na świecie wyczekuje każdej chwili sygnału do działania. Uważajcie Szwabys, bo to nie we Wrześniu!

Drobne Wiadomości.

— W Nowym Yorku zorganizowała się nowa spółka p. t. Atlantic Rubber Shoe Co., z kapitałem \$10,000,000.

— W wielkiem składzie departamentowym w St. Louis, Mo., należącym do Schaper Bros., spadł elewator, przy czem jedna osoba została na miejscu zabita a siedm innych odniosło bolesne i niebezpieczne pokaleczenia.

— W Nowym Yorku zgorzała fabryka należąca do Diamond Rubber Co., a fabryka powozów Burr & Co. została mocno uszkodzona. Strata wynosi \$150,000.

Posiedzenie Reprezentantów grup Związkowych i Obywateli odbyło się w przeszły poniedziałek w domu Związkowym i uchwalono na temże posiedzeniu zaprosić wszystkich reprezentantów organizacji polskich w Chicago na wspólne posiedzenie mające się odbyć w Hali Świętej Trójcy przy Noble ulicy w Czwartek dnia 26 Grudnia, 1901 o godz. 8 wieczór. Celem tego zwołania ma być zdecydowanie, czy ma się odbyć w jednej z wielkich sal w śródmieściu Walny Wiec wszystkich Polaków w Chicago ku wydaniu protestu przeciw barbarzyństwu prusaków.

GAZETA POLSKA
W CHICAGO.

Best Polish Newspaper in the United States.
Appearing Every Thursday.

Established 1873.
Representing the interests of nearly 3,000,000
Polish residing throughout the United States and
Canada.

Subscription, Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING:
1 year \$30.00
6 months \$17.50
3 months \$10.00
1 month \$4.00
One time \$2.00
Reading matter 10 cents per line per insertion.

The "Gazeta Polska", read in all the States
and Territories of the Union, in Canada, Mexico,
Central America, Brazil, Chile, Argentina, Re-
public, in France, Great Britain and Ireland, Ger-
many, Austria, Switzerland, Serbia, Danubian
Principalities, Turkey, in Asia, Africa and Aus-
tralia, and in all the provinces of ancient Poland.
It is really a first class Advertising Medium.

All Communications Ought to be Addressed:

W. DYNIOWICZ,
Publisher "Gazeta Polska",
532 Noble St., Chicago, Ill.

"GAZETA POLSKA" BOOK DEPARTMENT.
Imported Books. We have over 400 works
of our own publication and edition.

GAZETA POLSKA
W CHICAGO.

Sajstarstwo (zasłupstwo) Polskie w Stan. Zjedn.

Wychodzi co Czwartek każdego tygodnia.

PRENUMERATA WYNOŚI RÓŻNIE:
W Stanach Zjedn. (Canada i Mexico) \$2.00
W Europie, Azji, Afryce, Australii,
Ameryce Południowej i Środkowej \$2.00

POSKUTKOWANIA krewnych lub znajomych nie
wynoszą jednego cala druku na raz jeden
50 centów, następuje połowa.

POSKUTKOWANIA na raz jeden jak i ogłoszenia
o zmianie mieszkania lub założeniu jakiegoś
przedsiębiorstwa dla obywateli naprzód pła-
conych, bezpłatnie.

Absolwent zmiennolaj polskiej, powoli
podat stary adon i doliczyć 10 centów (można
być w znaczkach pocztowych) na opłatę zmia-
ny adresu.

WYNIADZKI niżej jednego dolara można przysła-
ć w listach pocztowych znaczkach pocztowych.

WYNIADZKI winne być przesyłane przez P. O.
Money Order, Express lub w listach rejestrowanych.

Rekopisów nie zwraca się.

Wszystkie listy, korespondencje i pisma, dla
których nie ma adresu, proszę przesyłać do:

W. DYNIOWICZ,
532 Noble St., Chicago, Ill.

PIEŁNARZ KNIPIARNA POLSKA W AMERYCE
Książki importowane z Europy, oraz własnego
wydania i nakładu przeszło 400 dzieł i dzieł.

TELEFON MONROE 1246.

CHICAGO, ILL., 26 Grudnia, 1901.

Z NOWYM ROKIEM.

Szanowni Czytelnicy!

Niniejszy numer gazety

jest ostatnim numerem w

tym roku, który dojdzie do

rąk waszych przed Nowym

Rokiem 1902gm.

Jest zwyczajem ogólnie przy-
jętym, że jeden drugiemu zasy-
łają życzenia z nadejściem no-
wego roku, więc też i my ko-
rzystając z tego ogólnego
zwyczaju, przesyłamy Wam
wszystkimi bez wyjątku przez
naszego pisma braterskie
podziękowanie i najser-
deczniejsze życzenia, aby Wam
Bóg błogosławił w Waszych
pracach i dążnościach w tym
Nowym Roku.

My wygnani i tułacz, nie
mający własnej ojczyzny,
niezależności i przesiadani
przez zaborców naszych,
spoglądając na minione z gó-
rą lat sto, na nasze męki i cier-
pienia, na nasze doświadcze-
nia i zawody, pytamy się je-
dną drogą: co nam ten No-
wy Rok przyniesie? Czy u-
śmierzy i ukoi nasze zbole-
łe serca? Czy przyniesie nadzie-
ję lepszej przyszłości i napie-
nią serca całego narodu,
oczekującego jaśniejszych dni?

Takie pytania stawia sobie
naród cały, jak świat ten dłu-
gi i szeroki, bo nie ma pra-
wie zakątków na kuli ziemskiej,
gdzieby nas nie było. A na
pytania te ktoś nam odpo-
wie? Odpowiedzieć sobie mu-
simy sami, bo od nas samych
zależy przyszłość nasza.

Wielkie i trudne zadanie ma
naród nasz do spełnienia, a
spełnić go może łatwo, jeżeli
tylko zechce, jeżeli pójdzie
zwartym szeregiem do prze-
znaczonego celu, a celem tym
upagnionym jest odzyskanie
niepodległości politycznej Pol-
ski.

Abym jednakowoż cel ten o-
słagać należy nie zasypiać
sprawy, ale iść ciągle dalej
i dalej przebojem, a nie zra-
zać się chwilowemu niepowo-
dzeniu, jakie nas spotkać
może w tej ciernistej, pełnej
zawodów drodze, aż dojdzie-
my do pożądanego celu.

Przy tym nadchodzącym
Nowym Roku powinniśmy
przysiąc sobie, że wszystko
uczynimy, co jest tylko w na-
szej mocy, aby spłeszyć na
ratunek nieszczęśliwej ojczy-
źnie naszej, aby gdy tego wy-
magać będzie potrzeba, pójdzie-
my wszyscy ręką w rękę
bez różnicy wyznań polity-
cznych, aby pokazać światu,

że żyjemy i żyć pragniemy i
domagamy się praw swoich,
jak to udowodnił w obec-
nej chwili protęstu przeciw
gwałtom pruskim dokonywa-
nym na niewinnym narodzie
naszym. Tej solidarności Wam
życzymy i tej od Was wy-
magamy, pamiętając o tem,
że obowiązek względem oj-
czyzny są pierwszymi po obo-
władkach względem Boga.

To są nasze najpiękniejsze
życzenia, w których mieści
się wszystko, co jest i być
powinno najdroższemu dla ka-
żdego serca polskiego.

Oby się one spełniły, oby
naród nasz po tylu letniej nie-
woli mógł raz doczekać się
chwil, w której złożyłby so-
bie życzenia szczęśliwego No-
wego Roku nie pod nąhąjką
moskiewską ani nikczemnym
satrapą pruskim, ale w wol-
nej ojczyźnie — co daj Boże.

PRASA POLSKA O OSTATNICH
PRZESŁADOWANIACH
PRUSKICH.

"Praca" poznańska zamie-
szcza następującą odezwę w
sprawie wrzesińskich:

"Z bolesnym jękiem sko-
nał dzień 19go listopada. A
kiedy telegramy po niwach
polskich roznosili wieść stra-
szą, zawtórzono mu echo za-
łosne, gdzie tylko serca drga-
ją polskie, echo bólu i współ-
czucia.

Tak, "okropne dzieje przy-
niosł nam czas". Trybunał
gnieźniński skazał 20 roda-
ków na niesłychane srogi
kary więzienne za to, że nie
chcieli zezwolić, by chłostano
ich dzieci pragnących nauki
religii w własnym, ojczystym
języku, za to, że nie chcieli
zezwoić, by religii uczono w
języku niemieckim.

Sąd pruski orzekł, by po-
szli matki, żony i siostry, by
poszli ojcowie, mężowie i bra-
cia, by poszli za kraty. Zo-
stawiając oni wśród rodzin i
bliskich swoich tyle ran, tyle
leż i bólu. Zostają dzieci bez
ojców i matek, zostają ojco-
wie i matki zgrzybiałe bez
wspierających dionów dzieci-
ci, zostają słabi i chorzy bez
pomocy i opieki, zostają sie-
roty niewinne i drobne — zo-
stają lzy, ból, bieda, może na-
wet i głód.

Narodzie Polski — tak do
Ciebie się odzywamy — cały
Naródzie Polski, gdziekolwiek
zawiodły Cię losy historii lub
życia, ty, który cierpił pod
pruską kulturą. Ty który kłę-
czysz u grobów wawelowej na-
szej przeszłości, Ty który pra-
cujesz w Polskim Królestwie
i piękno języka naszego w
warszawskim pielęgnujesz o
ognisku, Ty który tęsknisz za
krajem z za morza, cały Na-
rodzie Polski, co mieszkasz na
obszarach dawnej Polski, co
mieszkasz na obczyźnie, słu-
chaj! Jeżeli leż nie osuszysz,
bólu nie ukoiś, biedy nie o-
deprzesz, głodu nie zaspokoisz,
to lzy te, ból, bieda i głód
spadną na Ciebie i zaciężą na
sumieniu Twojem. Wiedz, że
ci, co dzisiaj siedzą za kratami,
cierpią za Ciebie, cierpią
za to, że kochali Ciebie, Na-
rodzie Polski! By opuszczo-
nym przyjść z pomocą, zakła-
damy niniejszem fundusz wrze-
siński.

Niechaj popłyną składki od
zamożniejszych do najbiedniej-
szych, niechaj każdy, co mo-
że, da grosz najdrobniejszy!
Zwykle dzieje się u nas, że
kto nie może dać wiele, ten
nie da nic.

Zerwijmy z tym zwyczajem.
Kto nie może dać wiele, nie-
chaj da mało, jakajmniej, a z
groszy majątek powstanie.

Dla Was, skazańcy, dla Was
należego uczynić nie możemy.
Lecz nie rozpaczajcie — dbaj-
cie o siebie. My zaś, naród
cały, dbać będziemy o opu-
szczonych — zachowamy i wy-
chowamy ich wam.

A kiedy znowu wolność wam
się usunie, będziecie mogli
ukłęknać z nimi i wspól-
nie z nimi modlić się w swo-
im, ojczystym języku. Wle-
my, że pragniecie tego wszy-
scy, wierzymy, że czujecie
tak jak ona matka Polka, o-
wa kobieta z ludu, która try-
bunałowi pruskiemu w oczy
rzuciła tak pełne prostoty i
poezyi słowa:

"Jak moje dziecko po pol-
sku odmawia pacierz i po pol-
sku czyta katechizm, to cie-
nie się z tego i raduję. To
jest wtedy radość moja, moje
szczęście, moje bogactwo, mo-
je wszystko, a gdy po niemle-
cku, to ono nie ma z tego
pożytku".

Więc, skazańcy, nie rozpa-
czajcie! Naród Polski cały
nie opuści Waszych!"

"Goniec Wielkopolski" pi-
sze:

"Proces wrzesiński jest dla
nas tak ważny, że nie można
go dość rozbić i roztrzą-
sać. W pierwszych dniach
panowało między wszystkimi
Polakami niezmiernie oburze-
nie nad niesłychanie surowym
wyrokiem, dzisiaj skoro, wzu-
rzone te umysły ochłoniły,
możemy się przypatrzeć spo-
kojnie i rzeczowo procesowi
wrzesińskiemu.

Najsamprzód trzeba zazna-
czyć, że proces wrzesiński jest
koniecznym następstwem wro-
glej nam polityki pruskiej.

Srogi kary, wymierzone
dzieciom polskim, wywołały
skutek zupełnie inny niż się
spodziewali Niemcy.

W obronie ukochanych swych
dzieci, swej religii i języka oj-
czystego stanął teraz lud pol-
ski, a uczynił to z własnego
popędu, nie oglądając się na
innych. Jest to dla nas zja-
wiskiem niezmiernie ważnym,
na które czekaliśmy napróżno
wielki patriotyzm z czasów
powstań. Lud polski, zranio-
ny srodze w swych najświę-
tszych uczuciach, porwał się
do obrony, a jego udział w
walce z 'germanizacją' stano-
wi największą naszą podstawę
i największą naszą nadzieję.
A gdzie ten lud polski jeszcze
nieodstąpił od świadomości,
tam trzeba gorliwie zabrać się
do pracy nad nim; właśnie
proces wrzesiński przysła nam
się do obudzenia albo też gło-
szego uświadomienia ludu na-
szego.

Zobaczmy teraz, jaki wpływ
wywarł proces wrzesiński na
całą Polskę.

Wstrząsnął do głębi duszą
całego narodu i okazał, że mi-
mo trzech zaborów pozostali
śmy jednym, ściśle zespółnym
narodem, że mamy te same
dążenia, że wszyscy odczuwa-
my krzywdy, jakie się braćmi
naszym dzieją. Wyrok bo-
wem, ogłoszony w Gnieźnie,
rozległ się echem po całej
Polsce, czy to pod Prusakiem,
Moskalem lub Austriakiem —
wszędzie wywołał głośnie o-
burzenie. Ktokolwiek o nim
usłyszał, nie czuł się pa-
nem, księdzem, rzemieślnikiem
lub robotnikiem, ale czuł się
przedewszystkiem Polakiem,
bratem zaszczepionym, a nie mo-
gąc pomódz im lańcej, poma-
ga im ofiarą pieniężną, stara
się o utrzymanie i wychowa-
nie biednych dzieci, których
rodziców za wspólną sprawę
wrzucano do więzienia.

Słowem, proces ten sprawił
nam niezmiernie korzyści mo-
ralne, a korzyści te będą je-
szcze większe, jeżeli potrafimy
w należyty sposób wyzyskać
i utrwalić wrażenie, jakie pro-
ces wrzesiński sprawił.

Piszą po gazetach hakaty-
ści: "Dobrze Polakom! Te-
raz chyba nauczą się posłu-
szeństwa i nie będą opierać
się germanizacji!"

Ej, panowie hakatyści! krę-
ciecie bicz, ale bodaj na wła-
ną skórę".

"Praca" poznańska pisze:

"Wysilacie cały swój ro-
zum polityczny, aby nam wy-
drzeć skarby, których święto-
ści cały naród strzeże. — Po-
nosicie opaczne ofiary, depra-
wując siebie samych, a oboję-
tnie okiem patrząc na nie-
zmiernie mrące z głodu, bez-
robocze tysiące robotników
waszych — obojętnie spoglą-
dacie na walący się gmach
przemysłu waszego i ruinę fi-
nansów waszych, nie czynicie
nic, aby pozyskać niepojedna-
nie, szemrające, groźne zastę-
py bezdomnych socjalistów
— a szczerą ręką setki mi-
lionów przekazujecie publicznie
na wykupienie smutku Ojczy-
zny naszej i osiedlenie go wy-
rzekającymi się ojczyznę wła-
sną przybyzszymi — i dajcie
codziennie miliony tajnie na

zabicie przemysłu naszego, han-
dli i wszystkiego, co polską
pracą stoi.

I gdzie wasze dokonane
dzieło?

I nie spodziewajcie się u
pragnionych owoców zabor-
czej polityki waszej. Bo czym
wy nas możecie przekonać, a
pokonał was wchłonać?

Czy przewagą nauki, kiedy
ogniska oświaty waszej stały
się narzędziami zaborczych ni-
skich instyktów?

Czy materyalną siłą — wy,
nad których głowami wali się
szturecznie wzniesiony gmach
przemysłowej produkcji, wy,
którzy sami stoicie nad prze-
pascią niesłychanej finansowej
ruiny? Czy może potęgą idei
patriotycznej lub społecznej,
wy, których świeczniki spo-
łeczeństwa zgolił trąca, wy,
którzy tylko — służycie umle-
cie? Dlatego wszędzie, gdzie
kolwiek wystąpić do walki
przeciwko żywiołowi naszemu,
spotyka was — porażka lub
wstyd?

Przypniedliście nas jarmem
krwawem, wydzierając nam
chleb codzienny z ręki, prze-
śladowając każdą jednostkę po-
lską, aby ją zmusić do przyje-
cia chleba z waszej dłoni oku-
pionego własnym upodleniem.
Ale zaledwie kilka zniepra-
wionych jednostek sięgnęło
po zębaczy łachman łaski wa-
szej, frymarząc polską krwa-
wą i polską ziemią. Zale-
dwie jednostki — i nie żal
nam po nich, owszem pozos-
tawiamy je wam chętnie, niech
właśnie one zasila szeregi wa-
sze! Kiedy burza idzie przez
świat, wicher plewy porywa
i roznosi po świecie, ale zlar-
no się ostatnie i złoty wyda
na wiosnę plon.

Nie znacie nas.

Postanowiliście wykorzenić
z dziecinnych dusz zlarzo mo-
dłitwy, zaszczepione ręką ma-
tki i słowem plebana — a
w polu w młode umysły pra-
wy Boskie w szacie obcej
czyniąc z miłości przymus, z
pacierza — lekcją, z wiary —
narzędzie polityczne.

Nie znacie nas!

Nie zmieniamy wiary z pra-
ktycznych względów jak wia-
rolomni bracia wasi w Buko-
winie i Austrii.

Dla chleba, łaski i zaszczę-
tów nie zaprzę się swej naro-
dowości Polak prawy.

Nie znacie nas.

Napotkaliście na opozycję
całego społeczeństwa, którą
trwoga wasza przemieniła pra-
gnie w sztuczny ogień miej-
scowej agitacji. A te ofiary
hojne, płynące ze wszystkich
stron kraju, bez agitacji —
bo w niecałe 24 godziny po
dokonanym wyroku złożono
tysiące?!

Była to czynność nieobmy-
ślana, nikt nie pisał o niej,
nikt nie mówił, nikt jej nie
przewidywał. — Świadczy o-
na, jak silne jest ogólne na-
pętle dusz całego narodu na-
szego, kiedy naród działa o-
drazu bez wskazówek niczyjej,
bez hasła, czując razem, my-
śląc razem — i działając wspól-
nie. — Tak działać może tyl-
ko naród — jednolity — ol-
brzym — z jednym sercem.
— Bo narodem jesteśmy.

I pod tym względem nie
znacie nas — wy, którzy
sami narodem nie jesteście,
bo pruskiego narodu nie ma.

Myślicie, że zbledniemy z
trwogi i oddamy się czarnej
rozpaczy, więc, jak mówicie,
chcieliście dać przykład, jakim
być umie pruski orzeł.

Nie znacie nas.

Sluchajcie: naród co patrzył
na Grunwald i Wiedeń i Ma-
clejowice i rzekę Pragi i Kro-
że — co zmiażdżył potęgę
pruskiego zakonu i u stóp
królów swych widział kłę-
zących księżąt waszych, co
na głowę królów obcych ko-
ronę kładł, co Europę zbawia
od tatarskiej dżicy przez lat
setki — naród taki nie zna
trwogi ani rozpaczy.

Nie znacie nas! Zamiast
trwogi ujrzelście w twarzach
naszych pogodę, zamiast roz-
paczy wstręt".

"Kuryer Lwowski" pod na-
główkiem: "oprawcom ha-
ba" pisze co następuje:

"Kiedyś i zdziwiałe krzyża-
ctwo doczeka się sądu stra-
znego i wielkiej hańby, na
samo wspomnienie plugastwa

bez granic i miary, którego
się dopuszcza na narodzie śla-
bszym, dlatego tylko, że jest
on liczebnie słaby i dlatego,
że mimo wszystko zapomnieć
nie może i nigdy nie zapomni
o tem, że ma ojczyznę i wła-
sny język. Kiedyś i wyrok
wrzesiński, ostatni wyraz bez-
czelnego gwałtu pruskiego,
stanie się tak strasznym do-
kumentem pruskiej kultury i
cywilizacji, że same Niemcy
wstydyli się go i wyplerać
będą, jako największego wsty-
du swojego i hańby. Bo lu-
cisk jednej narodowości przez
drugą, ucisk zawsze niespra-
wiedliwy, ma jednak swoje
granice, samą już ludzkością
wskazane, ale to co się dzie-
je w Prusach obecnie, ale ten
wyrok wrzesiński, to już prze-
chodzą granice wszelkiego u-
cisku, to już nie przesłado-
wanie, ale to gwałt najbrutal-
niejszy, to coś co przecho-
dzi wszelkie ludzkie pojęcie,
co uraga najprostszą sprawie-
dliwość i ludzkość!

Lajdak! — wola "Nowa
Reforma", skazał na półtrze-
cia roku więzienia biedną nie-
szczęśliwą, chorą matkę za to,
że jak lwica, rzuciła się na
ratunek swojego dziecka,
katowanego przez pruskich o-
prawców pedagogicznych, za-
to, że nie mogło mówić mu
obcym językiem. Okuli w kaj-
dany i powlekli do więzienia
ojców, co stanęli w obronie
własnych dzieci i wydrzeć je
chcieli ze szpon takich krzy-
żackich renegatów, jak Kora-
lewski i zawodnych hyclików,
jak inspektor Winter.

I rzeczywiście, na wspo-
mnienie pruskiej niegodziwości
nie można innego znaleźć wy-
razu, jak: lajdaki! ostatnie laj-
daki-oprawcy!

Zaciekłość, w historyi całej
niesłychana, rozumy podobie-
rała im, nie widzą bez wsty-
du i hańby swoich postępów,
nie widzą, że ten poslew nie-
nawści poslewem zębów wil-
czych stanie się dla nich i
zemstą straszną. Oni głupcy
brutalni nie rozumieją, że za-
bić narodu nie można na świe-
cie, ale można za to wyko-
nać tak wielki przedział nie-
nawści, że nie go potem wy-
pełnić nie zdoła.

Potrzeba tylko spytać się
naszych Wszchnemców, co
by powiedzieli na to, gdyby
coś podobnego zdarzyło się
w Czechach, tylko z tą za-
mianą ról, gdyby dzieci by-
ły Niemcami, a nauczyciele
Czechami. Czy nie wydaliby
oni krzyku, jak grzmot i nie
podnieśli do siódmego nie-
ba patriotycznej dżelności,
niemieckich dzieci i czy ró-
wnocześnie nie zawezwaliby
wszystkich synów teutońskich
do krucjaty przeciw Czechom?

Tak jest, podnieśli by hałas
niesłychany, ale sami równo-
cześnie w najplugawszym e-
goizmie zapominali o najpro-
stych prawach sprawiedli-
wości, zapominając, że — jak
pisze "Naprzód" — "ohydne, fi-
zyczne i moralne katowanie
dzieci w kraju mniej przygno-
bionym, niżli zabor pruski,
wywołałoby niejaki zbiego-
wisko, gdzie rozlegały się tyl-
ko okrzyki oburzenia, ale tu-
mult tak głośny, że kamień
na kamieniu ze szkoły naro-
downi by się nie stolał. Włec
i najgorszy biurokrata auto-
mat, z którego i rozpacz lu-
dzka tylko martwe paragrafy
wyciska, ujrzał w tym pro-
cesie okoliczności łagodzące,
choćby tylko w relacji rze-
czoznawcy lekarza, który wy-
kazał, że dziatwa miała ręce i
ciała formalnie popchnięte
od łóż i że ból i strach odbi-
li się szkodliwie na całym orga-
nizmie wielu tych małych me-
czenników; — strasza ironio!
— "oświaty". Ale pruski
sąd, zdemoralizowany do spłi-
ku kości jadem hakatyizmu,
nie doznał w sercu żadnego
ludzkiego drgnienia na myśl
od tej tragedii maluczkich w
biednym, szarym zakątku po-
lskiej ziemi!....

Nieporozumienie.

— Czyście kiedy brali ką-
piel?

— Nigdy, proszę łaski pa-
ni. Największa rzecz, com
kiedy wziął, to srebrna ły-
żka.

Polacy w Ameryce.

* Pittsburg, Pa. — Dono-
szą co tu u nas słycać na

South Side w Pittsburgu. O-
tóż Polacy nie mogą pomie-
ścić się w niedzielę w koście-
le św. Wojciecha, postanowi-
li pobożnie jeszcze jeden
polski kościół. Wybrano do
tego komisyja tymczasowa, za-
kupila już potrzebny plac za
sumę \$12 000. Plac składa
się z czterech, jeśli nie mylę
lotów wraz z domami. Plac
ten znajduje się w 27 wardzie,
powyżej 22ej ulicy, pomiędzy
Salomon i Mision. Bracia
nasł chętnie składają ofiary
na budowę przybytku Pańskie-
go. Bo jak się dowiedzia-
łem, dnia 5 grudnia zapłacił
już \$4 500.

* Cleveland, O. — Jakób
Litwiński zamieszkały pn. 68
Literary ul., został uderzony
w głowę przez kociol od ru-
dy przy przystani C. & P. w
poniedziałek po południu i u-
marł w kilka godzin później
w szpitalu św. Jana. Ciało
odwieziono do kostnicy braci
Słazak przy Tod ul. Pogrzeb
odbył się z kościoła św. Ja-
na K., do którego zmarły na-
leżał.

Ks. Jankowski zorganizow-
wał tutaj litewską parafię i o-
becnje buduje kościół przy
rogu ul. Perry i Oregon.
Litwini tutejsi są więcej po-
stępowi i dlatego poprzedni-
cy ks. J. nie mogli długo
zagrząć miejsca. Budowa
będzie ukończona w począ-
tkach stycznia.

Józef Falkowski uzyskał roz-
wód w wyższym sądzie od
swej małżonki, która pozosta-
ła w starym kraju. F. posłał
jej pieniężne i bilety jazdy, a
ona wszystko zatrzymała od-
pisując mu, że nigdy już go
nie chce oglądać. Niewiernal

* Milwaukee, Wis. — Na
szynach kolei Northwestern
na Towu of Lake znaleziono
zwłoki robotnika Leopolda No-
wak, 37 lat liczącego. Zwlo-
ki były tak poranione, że wi-
docznem było, iż nieboszczyk
musiał być przejechanym przez
pociąg, gdy szedł do pracy
wczoraj rano. Ciało znalazł
wraz z innymi robotnikami
Jan Ostberger, gdy szedł do
pracy.

Czaszka była pęknięta a
twarz tak uszkodzona, że z
wielką trudnością można by-
ło rozpoznać rysy twarzy, lecz
w końcu poznano w niebo-
szczyku Leopolda Nowak. No-
wak pracował w lejarni w po-
bliżu Layton parku i wyszedł
z domu o 5 minut 30 rano,
by iść do pracy.

Dwa pociągi mijają się o
tej porze na szynach w po-
bliżu domu i Nowak zape-
wne wpadł pod pociąg, chcąc
usunąć się przed nadchodzą-
cym z przeciwną stroną. Nie-
boszczyk zostawił żonę i czwo-
ro dzieci a mieszkał na 9ej
ulicy, Town of Lake.

* Sturgeon Lake, Minn. —
Stary tutejszy obywatel Ma-
clej Dunajski, który tu
przybył przed 15 laty z Wi-
nona, Minn., jadąc z miaste-
czka Willow River do domu
został zabity przez spłoszone
konie, któremi powoził. Ko-
nie same przybiegły przed
dom, a nieszczęśliwego starca
znalazł bez duszy syn jego
Jan, powracający od pracy.
Maclej Dunajski liczył lat 71
i pozostawił w smutku po-
grążoną żonę, pięcioro dzieci
i 22 wnuków.

BARTEK ZWYCIĘZCA.
Z Prusakiem był Francuzów
i szczylił się z tego;
W nagrodę za to Prusak
Dzisiaj bije jego.

Ale nie to; dziś Bartek
Pokutuje za to,
Ze był wolnych Francuzów
Z plugawą hakatą.

A czując na swej skórze

KURY.

Chcąc mieć jakąś korzyść z kur, trzeba się o to starać, aby też były dobre na sprzedaż. Do tego trzeba włączyć wyszukanie odpowiedniej rasy. Nie jeden pomyśli sobie, że przeciwko jego kury noszą dość jaja, a jedna rasa nie może być pod tym względem lepsza od drugiej. Tak nie jest. Mamy rasy kur, które wiele jaja znoszą i mamy też takie, które chociażby najlepiej plegnować i paść, znośszą mniej niż pierwsze. Inne znów nadają się lepiej na sprzedaż, bo prędzej się utuczą. Dalej w niektórych rasach kokoszki chętnie są do siedzenia, a w innych znów wcale nie.

Jeżeli komu chodzi tylko o to, aby mieć jak najwięcej jaj, to powinien sobie sprowadzić rasy Leghorn, hamburskie i czarne jawańskie (black Javas). Kokoszki tych ras można porównać z maszynami, które żer zamieniają w jaja. Według badań, kury rasy Leghorn, stosownie paszone, znoszą rocznie przeciętnie 200 jaj, czarne jawańskie 180, hamburskie 175. Za temi idą rasy: Langhans przeciętnie 160 jaj rocznie, Wyandottes 160 jaj, Andalusians 160, Houdans 150, japońskie (Japan. Bantams) 150, Plymouth Rocks 150.

Ale jaja tych ras nie są równe; tak np. jaja Leghorn ważą około 2 uncji, jawańskich 2½ uncji, hamburskich tylko 1½ uncji; najlepsze jaja noszą japońskie (Japan. Bantams), ważące tylko 1 uncję. Chcąc więc mieć wiele jaj i duże, najlepiej sprowadzić sobie rasy Leghorns; ale rasa ta wcale nie jest dobra do tuczenia ani też do wylęgania kurcząt; w tym względzie są czarne jawańskie o wiele lepsze. Najlepsze chociaż mniej jaja noszą, są Langhans; paszą się dobrze, są dobre do wysiadywania, spokojne i wytrzymałe. Ponieważ kury po trzecim roku tracą siły, więc nie opłaca się je dłużej chować; muszą one ustąpić młodym. Najlepsze rasy dla Ameryki są: Langhans, Wyandottes, Plymouth Rocks i jawańskie.

Palone na sposób kawy ziarna pszenicy, żyta i kukurydzy są znakomitem wyżywieniem dla kur, co się objawia w ten sposób, że kury rychło i więcej niż zwykle noszą. Ten sam skutek ma wywiercać owies smażony w smalcu.

DLA CZEGO CHUSTKI SĄ KWADRATOWE?

Na pytanie to rzadko kto bezwzględnie dać może odpowiedź, a jednak istnieją dokumenty, objaśniające kształt kwadratowy owych niezbędnych każdemu kawałków płótna lub perkalu. Dnia 23 września roku 1784 pojawił się w urzędowej gazecie francuskiej następujący rozkaz królewski: "Długość wyrobionych w kraju naszych chustek od nosa ma się równać szerokości". Rozporządzenie to królewskie dotychczas wiodło jest obowiązujące, skoro nikomu nie przyszło na myśl zbudowania maszyny wyrabiającej chustki — okrągłe.

NAJWIĘKSZE W ŚWIECIE LASY.

W prowincjach Kwebek i Ontario, na północ rzeki św. Wawrzynia w Ameryce północnej, zajmuje las jeden obszar kraju długości 1750 szerokości 1600 km. W Ameryce południowej lasy w dolinie Amazonki ciągną się na długość 3,300 na szerokość 2,000 kilometrów. W Afryce środkowej rozciągają się bór olbrzymi mierzą na szerokość od południa do północy 4,800 km. Najcenniejszy materiał drzewny znajduje się w olbrzymim lesie południowo syberyjskim, który ciągnie się na długość 4,800 i na szerokość 2,700 km. Jakże maluczkimi wobec tych kolosów wydają się lasy w Europie, które wszystkie razem zaledwie 300 milionów hektarów powierchni pokrywają.

PIERWSZA MIŁOŚĆ.

(Pierwszy utwór Henryka Sienkiewicza).

Jaś był studentem w szkole... i nad medycyną. Siadywał dni i noce, pracując odczozy. A Helena była sobie ładną dziewczyną. Usta miała, jak róża — a jej cudne oczy. W takie blaski i barwy mieniły się jasno, Jak czerwie świętojańskie, co ukryte w lesie, Gdy wszystkie światła dzienne wieczorem zagasną, Czekała, aż noc chwilę miłości przyniesie. W jej pierś okragłutkiej i bielszej od śniegu, Serduszek jakoś dziwnie, jakoś szybko bił, Jakby wskutek uczucia ze zwykłego biegu, Wypadło i o drugim serdusku marzyło. — I tak było niestety! Nieraz gdy usiadła, By zagrać i rączką kładła na klawisz, To jakoś tęskna tęskza z oka jej wypadła, I piosnką rzewną, smutną — przerywała ciszę. — I choć nikomu jeszcze serca nie oddała, Nikt nie usłyszał słowa: "Kocham cię, mój drogi!" Jednak czas ten nadchodził — Helcia to wiedziała I czekała na... można powiedzieć bez trwogi Owszem, z radością nawet... Jaś o tem nie wiedział, Bo on Helenki nie znał, nawet nie przeczuwał; On sobie nad nauką całe życie siedział. I z pracy całe szczęście i przyszłość wysnuwał. Jaś był przystojny chłopak — miał oczy błękitne I ciemne, bujne włosy — rumieniec na twarzy I rysy regularne, chociaż nie wybitne, A czoło jasne, piękne, co myśli i marzy, Oboje byli ładni, tak, jakby dla siebie Stworzeni, jakby złączył ich Opatrzność chciała, Lecz, nieszczęsna Helenko! tyś Jasia nie chciała. Helcia chciała się kochać. — Bywała w kościele Na kazaniach u Fary — zwykle się modliła. Tam bywało i brzydkich i przystojnych wiele, Lecz nie było takiego, jak Helcia marzyła. Bywał tam jakiś blondyn, przgarbiony trochę, Przez całą mszę on wzrokiem pożerał dziewczynę, Widać mu było z twarzy, jak czuje i kocha, Ale nie był przystojny i nudną miał minę. Bywał i drugi blondyn, nosił on surduty Modne, białe kołnierze, a la Szekspir ścięte, Kamizelkę otwartą i błyszczące buty, Krawat i rękawiczki szalenie obcisnięte. — Lecz miała jedną wadę ta strojna persona: ...Była... nie nazbyt mądra... A to sek nie lada, Bo panna prędzej wstręt swój ku brzydkim pokona, Ale głupiec jej nigdy w oko nie podpada.

I tak się kołysała na swej giętkiej stopie, Jako to młodociane i wesołe chłopię, Co, pedząc tchem swym puszek, lub goniąc motyla, Przed gałązkami wierzby swą głowę uchyła, Aby nie zranić czoła. Szała właśnie z kościoła, Gdyż była to niedziela. Więć w jasnej sukience, W kapelusiku z piórkiem, z pączkiem róży w ręce, Szała wraz z matką na spacer, by wśród drzew i chłodu Popatrzyć na zieloność Saskiego ogrodu. Szedł tam także i Jasio odpocząć po pracy, Bo tak już zwykle robią studenci biedacy, Cały tydzień nad książką ze schylnem czołem, Ale w święta dzień cały z spojrzeniem wesołym — Spędzają na przechadzkach, sięgając oczyma, Czy wśród tłumu publiki Beatryczy nie ma, Żeby się z nią ucieszyć chociaż jedną chwilą, Bo każdy student — kochać ma w niedziele tylko Sposobność — i to zrana. — Krótki czas, do katedry! Złazcza, że dzisiaj młodość tak prędko ulata. Szedł więc Jaś — a szedł szybko, śmiało i zuchwale I zagładał po drodze pod gęste woale, Gapił się na pojazdy — gdy wtem na uboczu Spostzegł wlepionych w siebie dwoje jasnych oczu. Zzerwnięt się, jak wiśnia i zmieształ się cały, Bo te oczy tym dziwnym wyrazem patrzyły, Co wstrząsa całą duszą i serce człowieka; Więć też Jaś się zzerwnięt i krzyknął: "Eureka!" "Eureka!!!" — szepnęły usteczka dziewczyny, Oczy jej powiedziały: "To tyś! mój jedyny!" Pierś się zleka podniosła — opadły jej ręce, Oczy się przynurzyły... kiwatek po sukience Zsunął się do nogi Jasia. — O Helenko miła! Czy wiesz, żeś serce Jasia na wieki zraniła; Że mu twój obraz wiecznie przed oczyma staje I że mu na prelekcyach uważać nie daje, Że jeśli mu egzamin niedobrze wypadnie, To wina nie na niego, lecz na ciebie spadnie?

Pokochoły się dzieci. — Co tu mówić wiele!... Odtąd Jaś się czerwienił na mszy co niedzielę. Lecz i w Helence zmiany też zaszły niemałe: Dawniej było, chychocząc spędzała dni całe, Dziś jakoś tęskno — rzewnie modrem okiem goni, Dawniej było, jak ptasze — zawsze piosnką dzwoni. Dziś smutna, zamysłona, nieraz tęskno kryje; Ach! bo kto się z kielicha miłości napije, Nie dla niego już śmiechy i huczne zabawy, Ni wesołość dziecięca: — zawsze smutny, żawy Obraca się bez celu w wielkim marzeń kole Z pierśią, rozdarta w głębi przez rozpacz i bole, Których z duszą nie wyrwa wszystkich skarby świata, Nie ukoi ni pamięć, nie utula lata.

Jak pszczoła, gdy nad kwiatem zawisnie na skrzydłach Tak jakby w niewidzialnych uplatała siatkach, Wisi w powietrzu jasnym nad kwiatem kielichem, I ledwo ją rozpoznasz po brzęczeniu cichem; Tak Jaś ponad Helenką zawisł myśli kołem, Omdała jak marzeniem, nazywał aniołem, Tęcza, gwiazda, jutrenka o różanym blasku, Błyszcząca, jak korona na świętym obrazku. Z jej postacią na myśli do snu się układa, O niej myśli, gdy wstaje, o niej tylko gada.

Tymczasem koło Helci zalotników wieniec Powiększał z dniem każdym — niejednen młodzieniec I młody, i przystojny — a nawet bogaty Przyszytał już do matki o jej rękę swaty; — Helcia wszystkich odrzuca, a za Jankiem wzdycha. Jak powój co za dębem z tęsknoty usycha, Tak onaby go białem opłotką ramieniem, Złaziła się na wieki — choćby dłoni drzeniem, Chociażby wzrokiem tylko... Ach! gdyby ustami! Nie! Ona tak nie marzy — jej myśli nie płami! Żadna pieszczota ziemską. Myśl jej, jak niebianka, Tak jasna i przejrzysta, jakby oczy Janka.

Ona dotąd go kocha, chociaż ani słowa Jeszcze nie zamieniła. — Ona miłość chowa I strzeże, jakby ogień pogańskiego boga, Wichry nigdy nie zgasa jej — ani śmierć sroga Z duszy jej, jak z otarza, wiatr nigdy nie zwieje, Czas płynący nie stłumi, deszcz łez nie zaleje. Koniec? Nie — to dopiero początek powieści, Lecz, co się dalej stanie, niech inny obwieści, Dziś jedno ku drugiemu równą miłość czuje, Co ja, ich dziejopisarz, jako fakt notuje. Lecz czy tak będzie zawsze... czy tak będzie wiecznie, Ja nie wiem... a zgadywać trudno... niebezpiecznie...

Na mrozie.

— Mój Walenty jakoś tu w tym waszym lesie zwierzyń wcale nie widać.

— Bo jasne panie, zwierzyna nie taka głupia, żeby się w taki mróz po lesie właziła.

Sprytna.

— Marynlu! Zosił ci o robicie? dla czego lepsze gruski chowacie na spód?

— Wie mama, że goście będą brać pierwej; wzmą gorzkie, a nam zostaną lepsze.

Książeczka, zawierająca 12 najwięcej używanych Mszy świętych, w obrotach kościołów polskich w Ameryce, jest do nabycia po 10 centów w księgarni W. Dyniewicz, 532 Noble st., Chicago, Ill.

Jeśli się zaziębisz

i czujesz febrę lub zimno, ciężar na żołądku i w głowie, zimno i ciężar w nogach i masz zimny pot na rękach, używaj



które pomoże niezawodnie. Jest ono skutecznym i silnym lekarstwem na żołądek i głowę, ponieważ ma smak przyjemny, rozgrzewa i odżywia.

Oczyszcza ono krew, powiększa apetyt, reguluje stolec, wzmacnia i odżywia ciało i umysł.

Za dobre skutki ręczy pierwszy i prawdziwy fabrykant tego wina

JOSEPH TRINER,

799 No. Ashland Ave., Chicago, Ill. W aptekach nie bierz żadnych bezwartościowych podróbek.

Mages & Tract,

IMPORTERZY I FABRYKANTY TYTONIU, CYGAR, PAPIEROSÓW I TABAKI DO ZASTAWIA. 779 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois. Fabryka ta sprzedaje po niższych cenach:

Turecki tytoń funt po \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.25, \$2.50, \$2.75, \$3.00, \$3.25, \$3.50, \$3.75, \$4.00, \$4.25, \$4.50, \$4.75, \$5.00, \$5.25, \$5.50, \$5.75, \$6.00, \$6.25, \$6.50, \$6.75, \$7.00, \$7.25, \$7.50, \$7.75, \$8.00, \$8.25, \$8.50, \$8.75, \$9.00, \$9.25, \$9.50, \$9.75, \$10.00, \$10.25, \$10.50, \$10.75, \$11.00, \$11.25, \$11.50, \$11.75, \$12.00, \$12.25, \$12.50, \$12.75, \$13.00, \$13.25, \$13.50, \$13.75, \$14.00, \$14.25, \$14.50, \$14.75, \$15.00, \$15.25, \$15.50, \$15.75, \$16.00, \$16.25, \$16.50, \$16.75, \$17.00, \$17.25, \$17.50, \$17.75, \$18.00, \$18.25, \$18.50, \$18.75, \$19.00, \$19.25, \$19.50, \$19.75, \$20.00, \$20.25, \$20.50, \$20.75, \$21.00, \$21.25, \$21.50, \$21.75, \$22.00, \$22.25, \$22.50, \$22.75, \$23.00, \$23.25, \$23.50, \$23.75, \$24.00, \$24.25, \$24.50, \$24.75, \$25.00, \$25.25, \$25.50, \$25.75, \$26.00, \$26.25, \$26.50, \$26.75, \$27.00, \$27.25, \$27.50, \$27.75, \$28.00, \$28.25, \$28.50, \$28.75, \$29.00, \$29.25, \$29.50, \$29.75, \$30.00, \$30.25, \$30.50, \$30.75, \$31.00, \$31.25, \$31.50, \$31.75, \$32.00, \$32.25, \$32.50, \$32.75, \$33.00, \$33.25, \$33.50, \$33.75, \$34.00, \$34.25, \$34.50, \$34.75, \$35.00, \$35.25, \$35.50, \$35.75, \$36.00, \$36.25, \$36.50, \$36.75, \$37.00, \$37.25, \$37.50, \$37.75, \$38.00, \$38.25, \$38.50, \$38.75, \$39.00, \$39.25, \$39.50, \$39.75, \$40.00, \$40.25, \$40.50, \$40.75, \$41.00, \$41.25, \$41.50, \$41.75, \$42.00, \$42.25, \$42.50, \$42.75, \$43.00, \$43.25, \$43.50, \$43.75, \$44.00, \$44.25, \$44.50, \$44.75, \$45.00, \$45.25, \$45.50, \$45.75, \$46.00, \$46.25, \$46.50, \$46.75, \$47.00, \$47.25, \$47.50, \$47.75, \$48.00, \$48.25, \$48.50, \$48.75, \$49.00, \$49.25, \$49.50, \$49.75, \$50.00, \$50.25, \$50.50, \$50.75, \$51.00, \$51.25, \$51.50, \$51.75, \$52.00, \$52.25, \$52.50, \$52.75, \$53.00, \$53.25, \$53.50, \$53.75, \$54.00, \$54.25, \$54.50, \$54.75, \$55.00, \$55.25, \$55.50, \$55.75, \$56.00, \$56.25, \$56.50, \$56.75, \$57.00, \$57.25, \$57.50, \$57.75, \$58.00, \$58.25, \$58.50, \$58.75, \$59.00, \$59.25, \$59.50, \$59.75, \$60.00, \$60.25, \$60.50, \$60.75, \$61.00, \$61.25, \$61.50, \$61.75, \$62.00, \$62.25, \$62.50, \$62.75, \$63.00, \$63.25, \$63.50, \$63.75, \$64.00, \$64.25, \$64.50, \$64.75, \$65.00, \$65.25, \$65.50, \$65.75, \$66.00, \$66.25, \$66.50, \$66.75, \$67.00, \$67.25, \$67.50, \$67.75, \$68.00, \$68.25, \$68.50, \$68.75, \$69.00, \$69.25, \$69.50, \$69.75, \$70.00, \$70.25, \$70.50, \$70.75, \$71.00, \$71.25, \$71.50, \$71.75, \$72.00, \$72.25, \$72.50, \$72.75, \$73.00, \$73.25, \$73.50, \$73.75, \$74.00, \$74.25, \$74.50, \$74.75, \$75.00, \$75.25, \$75.50, \$75.75, \$76.00, \$76.25, \$76.50, \$76.75, \$77.00, \$77.25, \$77.50, \$77.75, \$78.00, \$78.25, \$78.50, \$78.75, \$79.00, \$79.25, \$79.50, \$79.75, \$80.00, \$80.25, \$80.50, \$80.75, \$81.00, \$81.25, \$81.50, \$81.75, \$82.00, \$82.25, \$82.50, \$82.75, \$83.00, \$83.25, \$83.50, \$83.75, \$84.00, \$84.25, \$84.50, \$84.75, \$85.00, \$85.25, \$85.50, \$85.75, \$86.00, \$86.25, \$86.50, \$86.75, \$87.00, \$87.25, \$87.50, \$87.75, \$88.00, \$88.25, \$88.50, \$88.75, \$89.00, \$89.25, \$89.50, \$89.75, \$90.00, \$90.25, \$90.50, \$90.75, \$91.00, \$91.25, \$91.50, \$91.75, \$92.00, \$92.25, \$92.50, \$92.75, \$93.00, \$93.25, \$93.50, \$93.75, \$94.00, \$94.25, \$94.50, \$94.75, \$95.00, \$95.25, \$95.50, \$95.75, \$96.00, \$96.25, \$96.50, \$96.75, \$97.00, \$97.25, \$97.50, \$97.75, \$98.00, \$98.25, \$98.50, \$98.75, \$99.00, \$99.25, \$99.50, \$99.75, \$100.00, \$100.25, \$100.50, \$100.75, \$101.00, \$101.25, \$101.50, \$101.75, \$102.00, \$102.25, \$102.50, \$102.75, \$103.00, \$103.25, \$103.50, \$103.75, \$104.00, \$104.25, \$104.50, \$104.75, \$105.00, \$105.25, \$105.50, \$105.75, \$106.00, \$106.25, \$106.50, \$106.75, \$107.00, \$107.25, \$107.50, \$107.75, \$108.00, \$108.25, \$108.50, \$108.75, \$109.00, \$109.25, \$109.50, \$109.75, \$110.00, \$110.25, \$110.50, \$110.75, \$111.00, \$111.25, \$111.50, \$111.75, \$112.00, \$112.25, \$112.50, \$112.75, \$113.00, \$113.25, \$113.50, \$113.75, \$114.00, \$114.25, \$114.50, \$114.75, \$115.00, \$115.25, \$115.50, \$115.75, \$116.00, \$116.25, \$116.50, \$116.75, \$117.00, \$117.25, \$117.50, \$117.75, \$118.00, \$118.25, \$118.50, \$118.75, \$119.00, \$119.25, \$119.50, \$119.75, \$120.00, \$120.25, \$120.50, \$120.75, \$121.00, \$121.25, \$121.50, \$121.75, \$122.00, \$122.25, \$122.50, \$122.75, \$123.00, \$123.25, \$123.50, \$123.75, \$124.00, \$124.25, \$124.50, \$124.75, \$125.00, \$125.25, \$125.50, \$125.75, \$126.00, \$126.25, \$126.50, \$126.75, \$127.00, \$127.25, \$127.50, \$127.75, \$128.00, \$128.25, \$128.50, \$128.75, \$129.00, \$129.25, \$129.50, \$129.75, \$130.00, \$130.25, \$130.50, \$130.75, \$131.00, \$131.25, \$131.50, \$131.75, \$132.00, \$132.25, \$132.50, \$132.75, \$133.00, \$133.25, \$133.50, \$133.75, \$134.00, \$134.25, \$134.50, \$134.75, \$135.00, \$135.25, \$135.50, \$135.75, \$136.00, \$136.25, \$136.50, \$136.75, \$137.00, \$137.25, \$137.50, \$137.75, \$138.00, \$138.25, \$138.50, \$138.75, \$139.00, \$139.25, \$139.50, \$139.75, \$140.00, \$140.25, \$140.50, \$140.75, \$141.00, \$141.25, \$141.50, \$141.75, \$142.00, \$142.25, \$142.50, \$142.75, \$143.00, \$143.25, \$143.50, \$143.75, \$144.00, \$144.25, \$144.50, \$144.75, \$145.00, \$145.25, \$145.50, \$145.75, \$146.00, \$146.25, \$146.50, \$146.75, \$147.00, \$147.25, \$147.50, \$147.75, \$148.00, \$148.25, \$148.50, \$148.75, \$149.00, \$149.25, \$149.50, \$149.75, \$150.00, \$150.25, \$150.50, \$150.75, \$151.00, \$151.25, \$151.50, \$151.75, \$152.00, \$152.25, \$152.50, \$152.75, \$153.00, \$153.25, \$153.50, \$153.75, \$154.00, \$154.25, \$154.50, \$154.75, \$155.00, \$155.25, \$155.50, \$155.75, \$156.00, \$156.25, \$156.50, \$156.75, \$157.00, \$157.25, \$157.50, \$157.75, \$158.00, \$158.25, \$158.50, \$158.75, \$159.00, \$159.25, \$159.50, \$159.75, \$160.00, \$160.25, \$160.50, \$160.75, \$161.00, \$161.25, \$161.50, \$161.75, \$162.00, \$162.25, \$162.50, \$162.75, \$163.00, \$163.25, \$163.50, \$163.75, \$164.00, \$164.25, \$164.50, \$164.75, \$165.00, \$165.25, \$165.50, \$165.75, \$166.00, \$166.25, \$166.50, \$166.75, \$167.00, \$167.25, \$167.50, \$167.75, \$168.00, \$168.25, \$168.50, \$168.75, \$169.00, \$169.25, \$169.50, \$169.75, \$170.00, \$170.25, \$170.50, \$170.75, \$171.00, \$171.25, \$171.50, \$171.75, \$172.00, \$172.25, \$172.50, \$172.75, \$173.00, \$173.25, \$173.50, \$173.75, \$174.00, \$174.25, \$174.50, \$174.75, \$175.00, \$175.25, \$175.50, \$175.75, \$176.00, \$176.25, \$176.50, \$176.75, \$177.00, \$177.25, \$177.50, \$177.75, \$178.00, \$178.25, \$178.50, \$178.75, \$179.00, \$179.25, \$179.50, \$179.75, \$180.00, \$180.25, \$180.50, \$180.75, \$181.00, \$181.25, \$181.50, \$181.75, \$182.00, \$182.25, \$182.50, \$182.75, \$183.00, \$183.25, \$183.50, \$183.75, \$184.00, \$184.25, \$184.50, \$184.75, \$185.00, \$185.25, \$185.50, \$185.75, \$186.00, \$186.25, \$186.50, \$186.75, \$187.00, \$187.25, \$187.50, \$187.75, \$188.00, \$188.25, \$188.50, \$188.75, \$189.00, \$189.25, \$189.50, \$189.75, \$190.00, \$190.25, \$190.50, \$190.75, \$191.00, \$191.25, \$191.50, \$191.75, \$192.00, \$192.25, \$192.50, \$192.75, \$193.00, \$193.25, \$193.50, \$193.75, \$194.00, \$194.25, \$194.50, \$194.75, \$195.00, \$195.25, \$195.50, \$195.75, \$196.00, \$196.25, \$196.50, \$196.75, \$197.00, \$197.25, \$197.50, \$197.75, \$198.00, \$198.25, \$198.50, \$198.75, \$199.00, \$199.25, \$199.50, \$199.75, \$200.00, \$200.25, \$200.50, \$200.75, \$201.00, \$201.25, \$201.50, \$201.75, \$202.00, \$202.25, \$202.50, \$202.75, \$203.00, \$203.25, \$203.50, \$203.75, \$204.00, \$204.25, \$204.50, \$204.75, \$205.00, \$205.25, \$205.50, \$205.75, \$206.00, \$206.25, \$206.50, \$206.75, \$207.00, \$207.25, \$207.50, \$207.75, \$208.00, \$208.25, \$208.50, \$208.75, \$209.00, \$209.25, \$209.50, \$209.75, \$210.00, \$210.25, \$210.50, \$210.75, \$211.00, \$211.25, \$211.50, \$211.75, \$212.00, \$212.25, \$212.50, \$212.75, \$213.00, \$213.25, \$213.50, \$213.75, \$214.00, \$214.25, \$214.50, \$214.75, \$215.00, \$215.25, \$215.50, \$215.75, \$216.00, \$216.25, \$216.50, \$216.75, \$217.00, \$217.25, \$217.50, \$217.75, \$218.00, \$218.25, \$218.50, \$218.75, \$219.00, \$219.25, \$219.50, \$219.75, \$220.00, \$220.25, \$220.50, \$220.75, \$221.00, \$221.25, \$221.50, \$221.75, \$222.00, \$222.25, \$222.50, \$222.75, \$223.00, \$223.25, \$223.50, \$223.75, \$224.00, \$224.25, \$224.50, \$224.75, \$225.00, \$225.25, \$225.50, \$225.75, \$226.00, \$226.25, \$226.50, \$226.75, \$227.00, \$227.25, \$227.50, \$227.75, \$228.00, \$228.25, \$228.50, \$228.75, \$229.00, \$229.25, \$229.50, \$229.75, \$230.00, \$230.25, \$230.50, \$230.75, \$231.00, \$231.25, \$231.50, \$231.75, \$232.00, \$232.25, \$232.50, \$232.75, \$233.00, \$233.25, \$233.50, \$233.75, \$234.00, \$234.25, \$234.50, \$234.75, \$235.00, \$235.25, \$235.50, \$235.75, \$236.00, \$236.25, \$236.50, \$236.75, \$237.00, \$237.25, \$237.50, \$237.75, \$238.00, \$238.25, \$238.50, \$238.75, \$239.00, \$239.25, \$239.50, \$239.75, \$240.00, \$240.25, \$240.50, \$240.75, \$241.00, \$241.25, \$241.50, \$241.75, \$242.00, \$242.25, \$242.50, \$242.75, \$243.00, \$243.25, \$243.50, \$243.75, \$244.00, \$244.25, \$244.50, \$244.75, \$245.00, \$245.25, \$245.50, \$245.75, \$246.00, \$246.25, \$246.50, \$246.75, \$247.00, \$247.25, \$247.50, \$247.75, \$248.00, \$248.25, \$248.50, \$248.75, \$249.00, \$249.25, \$249.50, \$249.75, \$250.00, \$250.25, \$250.50, \$250.75, \$251.00, \$251.25,

POSZUKIWANIA.

DZIEWCZYNA mówiąca dobrze po polsku i angielsku, sędzią dobre majęci. Niech się zgłosi pod No. 521 Sacramento ave., pomiędzy 1 a 3 godziną po południu w tym tygodniu. (x)

Bas. Marshal, przebywający od trzech lat w Ameryce, poszukiwany jest przez swego szwagra Wojciecha Filipiak, 440 Jefferson st., Chicago, Ill.

Jan Zabielski pochodzący z Ostrołęki, gub. łomżyńskiej, poszukiwany jest przez Antoniego Ciesielskiego 1406—1 ave., Beaver Falls, Pa.

Jakób Hardwig, mieszkający przed 10 laty w m. w. Marinette, Wis., raczy mi sam lub ktoś o nim wiadomość podać jego adres. T. Dorobkowski, 55 N. 10 st., Brooklyn, E. D. N. Y.

Poszukuję pracy w stodołach. Pracowałem w tym zawodzie przeszło trzy lata. Ktoś z łaskawych radców wiadomości o podobnym zajęciu raczy mi donieść pod adresem: Józef Bender, 760 W. 17th st., Chicago, Ill. (50-59)

KTO CHCE jechać do Europy chce po kilka godzin dziennie lekki na okręcie pracować ten może szejach do Hamburga za \$8.00. Interesowani niech się zgłoszą do: Isidor Herz, 443 West 18 st., New York City. (50-1)

MĘŻCZYZN potrzeba. Odeślatamy meżczyzn z New Yorku na poszukiwanie okrętach do Hamburga lub Bremen, za cenę \$8.00, jeżeli chcą pracować na okręcie przy lekkiej robotce przez 8 do 4 godzin dziennie. Zgłoszeń się albo pisać należy do: International Shipping Office, 5 Clinton st., lub 73 West st., New York. (x)

Ksawery Dopkowski poszukiwany jest w ważnym interesie przez swego brata Wawrzyna Dopkowskiego, 574 Mill st., Central Falls, R. I.

Michał Kolecki poszukuje swego brata Jana. Ktoś o nim wiadomość lub na sam rasy mi donieść pod adresem: Michał Kolecki, box 19, Canton, Mass.

Antoni Korpalski i Józef Pochalski z Dobryna w Królestwie Polskim, poszukiwani są przez Konstantego Korpalskiego, lb. 278 Three River, Mass.

Jan Raj, z powiatu Roposzye, wsi Olasowa w Galicji, poszukuje swej ciotki Rosalii Czerwskiej, która ma przebywać w Buffalo, N. Y. Ktoś o niej wiadomość lub ona sama raczy mi donieść pod adresem: Jan Raj, box 34, Wenham Depot, Mass. (51-2)

Jan Rosembargier poszukiwany jest przez swego znajomego B. Szupniewskiego 403 W. 4th st., Mt. Carmel, Pa.

Kawaler poszukuje towarzyszy życia, liczącej 20 do 24 lat. Nie wymagam majątku, ale musi być dobrą Polką. Jestem farmerem, liczę 28 lat. Interesowane raczy nadesłać swą fotografię pod adresem: Ant. Napora, Cambell station, Santa Clara, California.

MĘŻCZYZNI! Jeżeli chcecie jechać do starego kraju, a chcecie robić kilka godzin dziennie przy lekkiej robotce na pospiesznych okrętach, to możecie jechać do Hamburga i Bremen za 7 dol. Okręta odchodzą w każdy wtorek, czwartek i sobotę. Piszcie do Isydera Herz. Austro-Russian Bank, 443 West 15th st., New York. (x)

Ignacy i Franciszek Kozmarok, poszukiwani są przez swego ojca Mikołaja Kozmarok 88 Livingstone ave., Detroit, Mich.

Marcin Kudak, który przybył z Galicji przed 10 laty, poszukiwany jest w ważnym interesie przez Tomasza Kudak, Park Place, Schenckill Co., Pa.

Bronisław Majer, poszukuje jej siostra Stefania Modalska, pochodząca z gub. wileńskiej. Adres: Stefania Modalska, Baldwinville, Mass.

Jakób Wojnarowski, pochodzący z powiatu Roposzye, wsi Brzesiny poszukiwany jest w ważnym interesie. Kto mi podaje adres otrzymania \$5.00 wynagrodzenia. Adres mój: Gregorius Tio, 734 Aschm in st. Saint Ste. Marie, Mich.

Józef Trybański, poszukiwany jest przez swą żonę Franciszkę, pochodzącą z gub. polskiej, pow. Lipno, wsi Piątki. Ktoś o nim wiadomość lub na sam rasy mi donieść pod adresem: Franciszka Trybańska, box 361, Portland, Conn.

Kowal Ciesla, snający swe rzemiosło, mówiący po angielsku i mający pieniądze na podróż, mogą świetnie zarobić przy budowie nowo wynalazionych myślników wodnych i wiatrowych. Adres: M. Puszkars, 18 Greenwich st. New York.

Jan Wolak, z powiatu mieleckiego w Galicji, poszukiwany jest przez Jakóba Twardaka, Florida, Orange Co., N. Y.

TOWARZYSZKI życia poszukuje niedopasowany. Liczę lat 25, zarabiam po \$2.50 dziennie i mam stałe miejsce. Panna może liczyć 18 do 24 lat i przysłać swą fotografię. Adres: Andrzej Szabepanik box 65 Sayreville, N. Y.

POSTRZALOWI,
Reumatyzmowi, Bólom Krzyża
DRA RICHTERA sławny w świecie
"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
Jedyną liczącą się lekarską
New York 20 sierpnia 1897
Przekonał się, że Dr
Richtera KOTWICZNY PAIN EXPELLER posiada znakomite
zależy uśmierzenia Reumatyzmu, Neuralgii, itp. śmiato
policam jego użycie przeciwko powyższym cierpieniom.
36
Polecamy przez znakomitych lekarzy
i aptekarzy, iż KOTWICZNY PAIN EXPELLER jest doskonałym lekarstwem.
Duchowienstwo, itd.

CHICAGO.

— **Na poniedziałkowym** posiedzeniu rady miejskiej złożył komitet miejski komunikację sprawozdanie ze swej działalności w sprawie kolei ulicznych. Rada ma się zająć przygotowaniem nowego kontraktu, a komitet zajął się jego opracowaniem.

W sprawozdaniu komitet radzi na teraz odłożyć sprawę objęcia kolei ulicznych na własność miasta, przykładu natomiast pewne żądania, których zarządy kolei ulicznych powinny się trzymać.

Przedewszystkiem komitet żąda, aby zarząd wszystkich linii zajął się w jednym ręku na przestrzeni ulic Chicago ave., od północy, Halsted od zachodu 16-ej od południa. Dalej, aby przenośne bilety (transfers) ważne były na wszystkie linie, tak żeby podróżny mógł przejechać z jednego końca miasta na drugi za jedną opłatę.

Wozy kolei ulicznych mają być dobrze odrobione podług wzorów najnowszych; system przewietrzania i ogrzewania zastosowany w całej dokładnie podług najnowszych wynalazków. Szyny powinny być włożone w bruk, a dotychczasowe wystające mają być wyrwane.

Tramwaje linowe powinny być zniszczone; także druty elektryczne kolei mają być usunięte z powierzchni miasta w granicach ulic North ave., Ashland ave. i 22-ej, a zastąpione przez druty podziemne. Zniżenie tunelów podwodnych przy ulicach La Salle, Van Buren i Washington w ten sposób, aby okręty mogły swobodnie przepływać przez rzekę.

Cena jazdy ma być pięć centów za jeden bilet albo 6 biletów za 25c.

Kompanie zobowiązane być mają składać raporty roczne radzie miejskiej, a książki rachunkowe powinny być otwarte urzędnikom miejskim każdego czasu.

Wreszcie w sprawozdaniu spotykamy żądanie, aby miasto oddało w dzierżawę koleje uliczne na 20 lat z tem zastrzeżeniem, iż po 10 latach wolno mu będzie nabyć na własność publiczną całe urządzenie.

— **Cztery wypadki** ośpy zdarzyły się we czwartek w naszym mieście. Dwie osoby zachorowały w szpitalu dla obłąkanych w Dunning, a dwie w mieście. Odstawiono je do szpitala odosobnionego.

— **Pan J. Anderson** wydawca gazety "Skandinaven" otrzymał od rządu norweskiego order św. Alafa, za zasługi położone dla swojego kraju i swoich ziomków.

Order taki posłada w tym kraju jeszcze O. A. Thorp; senator z Minnesoty. Knute Nelson, odmówił przyjęcia tego orderu. W Norwegii order św. Alafa jest największym odznaczeniem. Są trzy klasy tego orderu, a w każdej klasie są dwa stopnie, złote i srebrne. Pan Anderson otrzymał order złoty pierwszej klasy, a zatem najwyższy.

— **Magazyn "Consumer's Lumber & Supply Co."**, na rogu Halsted st. i 39 ul., stał się częściowo pastwą płomieni. Pożar wybuchł w nim o godz. 9 wieczorem, a ugaszono go zupełnie o 8 rano. Szkoda wynosi \$12,000.

— **Sąd wyższy stanowy** rozstrzygnął, że miasto Chicago ma zapłacić dodatkowych \$550,000 kontraktorom budowy tunelu Weir McKetchny & Co. Proces tych kontraktorów z miastem toczył się od lat kilku; żądali oni dodatkowej zapłaty za budowę północno zachodniego tunelu dla wodociągów dlatego, że natrafili na skały, musieli dodatkowe wykonać roboty.

— **We czwartek wieczór** dokonano na Stanisławie nadzwyczaj śmiałej kradzieży. Na rogu ulic Noble i Cleaver przechodził p. Królik, sekretarz Zjednoczenia Kat. przez aleję, powracając z banku tow. Budowlanego św. Józefa, gdy wtem dwóch rabusiów napadło go, żądając pieniędzy. Jeden uderzył go ręką w głowę, że pomimo grubej czapki, zadał mu ranę na czoło głęboką. Następnie zabrali mu kilkanaście dolarów i pamiątkowy zegarek. Na hałas wynikły z tego zajścia, wyruszyli śladem na ulicę i spłoszyli rzeźmieszków. Niestety, byli to dwaj Polacy. Jeden nosił szary, drugi czarny paltot. Zbiegli bez śladu. Na szczęście złoczyńcy nie zdołali zabrać większej sumy, którą p. Królik miał przy sobie.

— **Policya** ujęła już opryszków, którzy się naturalnie nie chcą przyznać do winy.

— **Przez całą godzinę** leżały zwłoki pod kołami kolei Illinois Central na stacyi przy ulicy 31-ej, podczas gdy urzędnicy kolei, policya i lekarze usiłowali wydobyć z pod masywnych kół zmiżdżone ciało jakiejś kobiety. Cięplomierz wskazywał zero zima, ale osoby ratujące nie czuły mrozu, tak bardzo zagrzewała ich żądza uratowania ofiary niedbałości kompanii.

Kobleta, której pochodzenia policya nie mogła jeszcze dotąd odszukać, musiała albo spaść z wagonu, albo przechodząc przez tor kolejowy pośliznęła się i upadła. Kółka zmiżdżyły ją do niepoznania. Mogła mieć około 40 lat. Prawdopodobnie pracowała przy sukniach, bo w jej kieszeni znaleziono napałstek i adres krawcowej: Hegg, 128—22st., Zwiłki odwieziono do kostnicy przedsielbortów Toelsch & Morton przy ulicy 35tej.

Inny wypadek zdarzył się w warsztatach kolei górnej przy ulicy Lake i Harding ave. Robotnik Szymon Murphy, liczący 25 lat i mieszkający pn. 121 E. Erie ul., na prawiał jeden z wagonów i musiał się w tym celu położyć na szynach. Dano sygnał ruszenia nie w porę i kółka przejechały przez głowę Murphy'ego, zadając mu śmierć natychmiastową. Zwiłki odwieziono do trupiarni przedsielbortów pn. 1085 W. Madison ulica.

— **W nocy z czwartku** na płatek, wybuchł ogień w budynku trzy piętrowym pn. 4227—4229 Calumet ave., w chwili gdy mieszkający spali sobie w najlepsze. Płomień nie szybko ogarnął wnętrze domu, a dym utrudniał ucieczkę po schodach i korytarzach. Straż ogniowa zamłst gasić ogień, musiała najpierw ratować komorników, którym groziła utrata życia. Na szczęście nikt nie zginął w płomieniach, ale dom się spalił, przynosząc szkody właścicielom na \$50,000.

— **Dwie są rzeczy**, które jakkolwiek nie są rzadkością w naszym grodzie, to jednakże w ostatnich czasach osiągnęły punkt kulminacyjny — a rzeczami temi są: mrozy i kradzieże. Ot, jak w Chicago, niczego nie brak, o wszystko łatwo, a najłatwiej o guza.

— **W niedzielę odbył** się w domu związkowym wieczorek muzyczny wokalny na korzyść biblioteki pod opieką Zw. Nar. Pol. Biorący czynny udział w wieczorku wywiali się ze swego zadania bardzo dobrze.

— **Powiat Cook** ma w Chicago urzędzone dwa biura ubogich; jedno znajduje się

niedaleko w centrum ubogiej dzielnicy pn. 128 S. Clinton str., a drugie w dzielnicy południowej pn. 6140 Wentworth ave.

Oprócz urzędników, pracuje dla biura i lekarzy. Lekarze ci w ostatnim roku zroobili 16,000 wizyt u 4768 ubogich pacjentów i postarali się dla nich o lekarstwa bezpłatne w aptekach.

Obecnie około 130 rodzin dziennie korzysta z biura ubogich; były czasy (np. w roku 1877), że 700 rodzin dziennie z niego korzystało. Na żywność, odzież, węgle, itp., zarząd powiatowy wydaje rocznie około \$100,000, a na zarząd tego biura około 25,000 dolarów.

— **Towarzyszów św. Stanisława B. i M.** w Czeskiej parafii będzie miało swoje półroczne posiedzenie dnia 27 grudnia to jest w piątek wieczorem o godzinie 7:30 minut w hali zwykłych posiedzeń. Nieobecność członka pociąga za sobą 50c kary, ponieważ przyjdą pod obradę ważne sprawy.

Z bratnim pozdrowieniem
Jan Kuzara, sek.

— **W piątek wieczór** zaszła smutny wypadek w fabryce maszyn rolniczych firmy McCormick Harvester Machinery Co., na rogu 26tej i Blue Island ave. Wypuszczono metal roztopiony do formy i nie wiadomo z jakiej przyczyny płyn oblał czterech stojących tam robotników. Poparzonych odwieziono do szpitala św. Łukasza.

Andrzej Kreda, z pn. 82 W. 18-ta ul., poparzoną ma twarz i ręce. W. Dank, z pn. 739 W. 19 ul., uderzony przez zastawkę od rozerwaru, odniósł obrażenia na rękach i nogach. Franciszek Dedi, z pn. 750 S. Wood ul., poparzony na rękach i twarzy. Franciszek Vienstark, z pn. 665 W. 18 ul., poparzony na rękach, twarzy i plecach; życie jego grozi niebezpieczeństwem.

— **W rzeźniach Armoura** wybuchł pożar w niedziele popołudniu i 25 skalek ogniolowych walczyło przez parę godzin z rozszalałym żywiołem. Część budynku, w którym mieszają się marynowane mięsa uległa zniszczeniu, a strata wynosi \$30,000.

Ostatnie Wiadomości.

CHICAGO, ILL., 24 grudnia. — Wielkie spółki chiłgaskie, które dotąd płaciły niskie podatki, a należą do nich kompanie tramwajowe, gazowe i spółka Pullman, będą musiały, po oszacowaniu ich majątku płacić rocznego podatku 42 miliony, 200 tysięcy dolarów. Tak uchwała rada miejska.

NEW HAVEN, Conn., 24 grudnia. — Został tutaj ujęty niejaki Henry Bantill, przy którym znaleziono tysiąc znaczków pocztowych i innych przedmiotów, które prawdopodobnie są skradzione na pocztach chiłgaskiej, o czem donosił miłośnik swego czasu. Jegośność ów nie przyznaje się do winy.

CARACAS, 24 grudnia. — Prezydent wenezuelski, Castro, ani myśli o zapłaceniu odszkodowania Niemcom, które obawiają się stanowiska zajętego przez Stany Zjednoczone i zachowują się spokojnie. Drzyjcie Niemiaszki!

LONDYN, 24 grudnia. — Marszałek Klitcher donosi, że w ostatnich dniach stoczono na kilka bitew z Boerami, w których wielu oficerów zostało zabitych lub rannych. Wogóle w pięciu ostatnich potyczkach stracił Anglii przeszło 100 ludzi.

ALLENTOWN, Pa., 24 grudnia. — Tramwaj jadący z góry wykołcił się i 6 osób zostało zabitych, a 10 rannolonych.

HAMILTON, O., 24 grudnia. — W drukarni Champion Coated Paper powstał pożar i wyrządził szkody na milion dolarów.

CENY TARGOWE

CHICAGO, 25 Grudnia 1901.

MAKA: beoska	
Zimowa patens	3.60—3.70
Straights	3.40—3.50
Najlepsza wiosenna	4.30
Twarda patens	3.60—3.80
Miękka	3.45—3.55
Złoty biały	3.70—3.90
PSZENICA ZIMOWA (bussel)	
No. 2 czerwona	84
No. 3 czerwona	81½
PSZENICA WIOSENNA (bussel)	
No. 2 Northern	76—77½
No. 1.	77
No. 3.	75
No. 4.	68—69½

KUKURYDZA (bussel)	
No. 2 złota	68½
No. 3, złota	64—65
No. 3	66½
No. 3 biała	65—66½
No. 4	61—64½
No. 3 złota	65—66
Nieortowana	62

OWIES (bussel)	
No. 4	45—47½
No. 4 biały	41—41½
No. 3	46—48½
No. 3 biały	47½—48½
No. 2	46—48
No. 2 biały	48—48½

ZITO (bussel)	
No. 2	64
No. 3	63½
No. 4	62
Niesortowane	63
Jęczmień (bussel)	51—60

SIANO (100 funtów)	
Wyborna tymotka	13.50—14.25
No. 1	13.50—13.00
No. 2	11.75—12.00
Niesortowana	11.00—12.00
Iowa	12.50
Nebraska	12.50
Miejscowa	9.00

PRODUKTA MLECZNE:	
Ser Young America	10
Ser twins	9—9½
Ser brick	10
Masło śmietankowe	23½
Firera	21—22
Seconde	15—17
Dairies	19—20
Jaja, (usnr)	24—26
Niesortowane	20—24

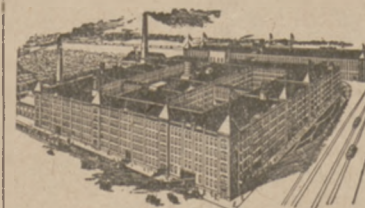
DRÓB (funt)	
Kury	4—7
Indyki	6—7
Kurczęta	6—8
Kasuki	9—10
Gęsi tusin	4.00—6.50

RYBY (funt)	
Blaok Bass	12—13
Karpie	14—2
Szczupaki	5—8
Węgorze	6—8
Okonie	3—4

OWOCE:	
Jabłka, (beoska)	3.00—4.00
Cytryny, (pudł)	2.50—3.25
Pomarańcze (pudł)	2.50—3.25
Banany (Pek)	1.00—1.50
JARZYN:	
Selery (pek)	35—50
Ogórki (usnr)	60—75
Kapusta (100 główek)	3.00—5.00
Cebula (bussel)	1.00
Pomidory (bussel)	50—75
Kartofle (bussel)	73—88

Wielka Wyprzedaż

Fortepianów i Organów.



FIRMA

W. W. KIMBALL CO.

zakupiła wielki zapas Fortepianów i Organów pokojowych po znanej i słynnej firmie w Nowym Yorku, które sprzedawała bezcennie po nadzwyczaj niskiej cenie, bo o 33 procent taniej, a to dlatego, że firma W. W. KIMBALL CO., zakupiła cały ten zapas instrumentów za gotówkę bardzo tanio. Fortepiany i organy te są renomowane, w dobrym gatunku, za które gwarantujemy. Jest to więc rzadka sposobność do nabycia dobrego i taniego fortepianu lub organu.

Sprzedajemy Fortepiany i Organy na dogodnych warunkach; niewielka wpłata i małe miesięczne raty.

Nasze specjalne oferty.

Organ pokojowy (używany) od \$15, \$20 i wyżej. Organ pokojowy (nowy) ze stołkiem i nutami od \$25, \$30 i wyżej, (warto po \$75 do \$90). Fortepian t. zw. "square" od \$15, \$20 i \$25. Fortepian t. zw. "upright" od \$30, \$35, \$40, \$45, \$50, \$55, \$60, \$65, \$70, \$75, \$80, \$85, \$90, \$95, \$100, \$105, \$110, \$115, \$120, \$125, \$130, \$135, \$140, \$145, \$150, \$155, \$160, \$165, \$170, \$175, \$180, \$185, \$190, \$195, \$200, \$205, \$210, \$215, \$220, \$225, \$230, \$235, \$240, \$245, \$250, \$255, \$260, \$265, \$270, \$275, \$280, \$285, \$290, \$295, \$300, \$305, \$310, \$315, \$320, \$325, \$330, \$335, \$340, \$345, \$350, \$355, \$360, \$365, \$370, \$375, \$380, \$385, \$390, \$395, \$400, \$405, \$410, \$415, \$420, \$425, \$430, \$435, \$440, \$445, \$450, \$455, \$460, \$465, \$470, \$475, \$480, \$485, \$490, \$495, \$500, \$505, \$510, \$515, \$520, \$525, \$530, \$535, \$540, \$545, \$550, \$555, \$560, \$565, \$570, \$575, \$580, \$585, \$590, \$595, \$600, \$605, \$610, \$615, \$620, \$625, \$630, \$635, \$640, \$645, \$650, \$655, \$660, \$665, \$670, \$675, \$680, \$685, \$690, \$695, \$700, \$705, \$710, \$715, \$720, \$725, \$730, \$735, \$740, \$745, \$750, \$755, \$760, \$765, \$770, \$775, \$780, \$785, \$790, \$795, \$800, \$805, \$810, \$815, \$820, \$825, \$830, \$835, \$840, \$845, \$850, \$855, \$860, \$865, \$870, \$875, \$880, \$885, \$890, \$895, \$900, \$905, \$910, \$915, \$920, \$925, \$930, \$935, \$940, \$945, \$950, \$955, \$960, \$965, \$970, \$975, \$980, \$985, \$990, \$995, \$1000.

W składzie tym również znajdują się: Różne wielkie i małe organy, fortepiany i organy, tak nowych jak używanych po cenach nad wyjątkowo niskich. Posiadamy także na składzie bogaty zapas nut wydanych popularnych, oraz instrumentów muzycznych. Z szacunkiem

W. W. KIMBALL CO.

Ed. L. Kołakowski,

Zarządca polskiego Departamentu.

Adam Midowicz) Reprezentanci
Jakob Dereski) Polskiego
St. Arwasiawicz) Departamentu.

824 Milwaukee Ave.

Główny skład, hala i biura firmy W. W. Kimball Co., 239 Wabash Ave., róg Jackson Blvd., Chicago.

ODPOWIEDZI REDAKCYI.

Panu Janowi Bodaczewskiemu w Plymouth, Pa.—Obywatele Stanów Zjednoczonych podczas wyborów prezydenta wybierają elektorów, a ci dopiero wybierają prezydenta przez głosowanie.

Posłów do senatu czyli senatorów wybierają legislatury poszczególnych stanów. Każdy stan po dwóch na 6 letni termin urzędowania.

NA SPRZEDAŻ

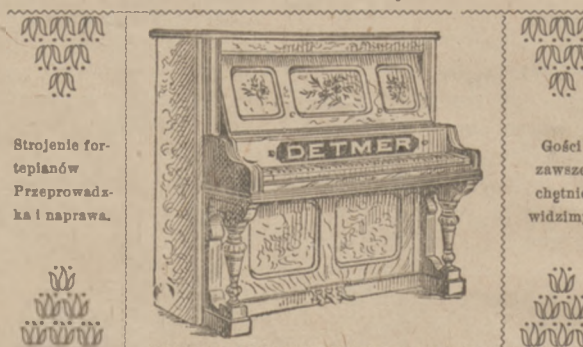
125½ akrów urodzajnego gruntu w powiecie Washburn, w stanie Wisconsin. Grunt ten znajduje się nad dwoma jeziorami, kilkanaście akrów jest wyklarowanych, a reszta porośła dobrem drzewem. Cena bardzo niska, bo tylko \$1 800. Po bliższe informacje zgłosić się należy do Kantoru Polskiego.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,
805 Milwaukee ave.,
Chicago, Illinois.

NA GWIAZDKĘ

Najodpowiedniejszym подарunkiem dla rodziny jest dobry fortepian.

Możecie sobie kupić fortepian na łatwe miesięczne raty i po cenach fabrycznych, zgłoszawszy się listownie lub osobiście do fabrykanta.



HENRY DETMER, Fabrykant,

261 Wabash ave., Chicago, Illinois.

SKŁAD PIEŚNI KOŚCIELNYCH, SZKOLNYCH I DOMOWYCH

Bardzo tanie pianina, mandoliny, gitary, arystony itd.

HENRY DETMER,

261 Wabash ave. Telefon 285.

##